



Prot. Nr. 11.5/ 21.02/ 232562

Bozen/Bolzano, 22. April 2013

Bearbeitet von:  
Dr. Edith Zanotti  
Edith.zanotti@provinz.bz.it

**Kode der Ausschreibung:**  
" DIKO SÜDTIROL 64.70.10 – 049/2011 "

**Bauvorhaben:** 64.70.10 Realisierung eines digitalen Funknetzes für die Behörden und Organisationen des Zivilschutzes in Südtirol.

**Mitteilung Fortsetzung des Verfahrens**

**Codice della gara:**  
" DIKO SÜDTIROL 64.70.10 – 049/2011 "

**Opera:** 64.70.10 Realizzazione di una rete radio digitale per le autorità e le organizzazioni della protezione civile in Alto Adige.

**Comunicazione ripresa della gara**

Man teilt mit, dass das gegenständliche Verfahren im Sinne des Gesetzes Nr. 241/1990 am 07.05.2013 um 8.30 Uhr im Sitzungssaal der Abteilung Brand- und Zivilschutz, Bozen – Drususallee Nr. 116, fortgesetzt wird.

Mit Schreiben vom 17.04.2013 ist die Ernennung der Mitglieder der technischen Kommission neu vorgenommen worden.

Die technischen Angebote wurden bereits in der Sitzung der ursprünglich bestellten technischen Kommission vom 03.11.2011 in Anwesenheit der teilnehmenden Unternehmen geöffnet und werden seither in der Abteilung für Brand- und Zivilschutz in Bozen, Drususallee n. 116 aufbewahrt.

Si comunica che la gara in oggetto verrà ripresa ai sensi della Legge 241/1990 in data 07.05.2013 alle ore 8.30 nella sala riunioni della Ripartizione Protezione antincendi e civile a Bolzano, Viale Druso n. 116.

Con lettera dd. 17.04.2013 è stata disposta la nuova nomina dei componenti della commissione tecnica.

Le offerte tecniche sono state aperte nella seduta della commissione tecnica originariamente nominata in data 03.11.2011 in presenza delle ditte partecipanti; da allora la documentazione viene conservata nella ripartizione protezione antincendi e civile a Bolzano, Viale Druso 116.

Mit freundlichen Grüßen

Der Amtsdirektor

Distinti saluti

Il Direttore d'ufficio

Dr. Georg Tengler